

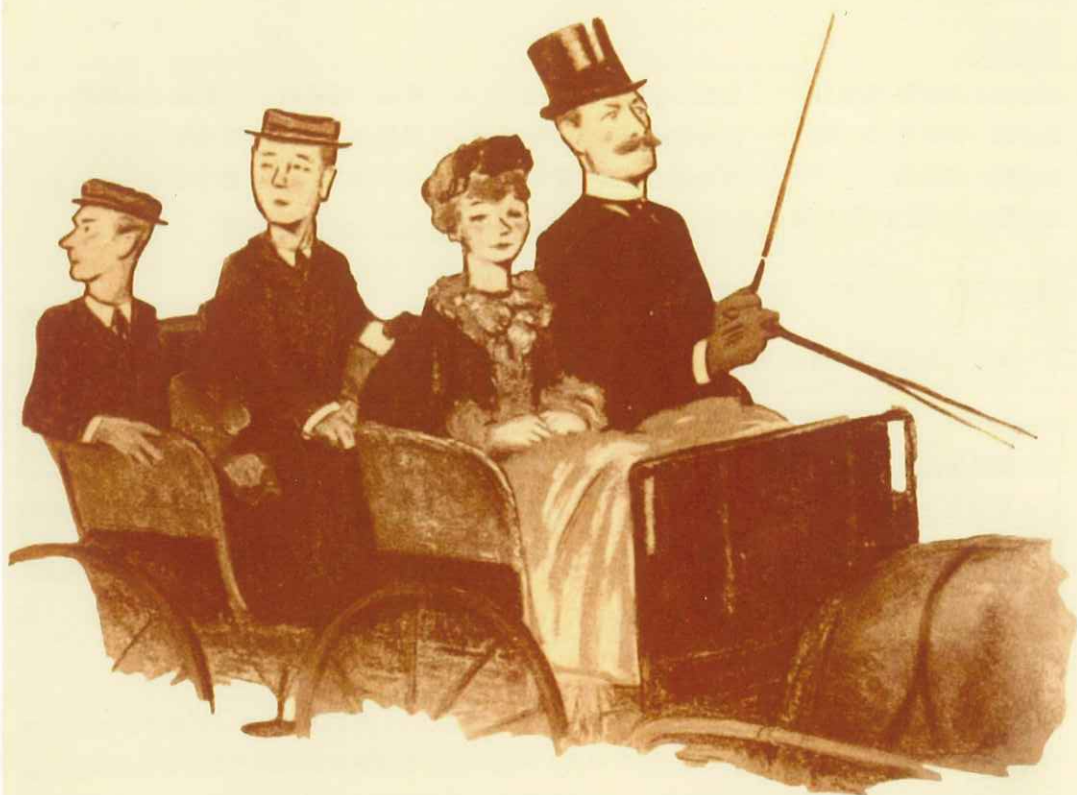
主幹 鄭耀成(劇團團長)
中華基督教青年會全力支持

製作 創藝傳音話劇團



Life with Father

一家之主 激死人



2013年11月21-24日8pm

2013年11月23-24日3pm

賽馬會創意藝術中心黑盒劇場

星期四至星期日

星期六、星期日

故事簡介

十九世紀美國紐約中產家庭，一家之主的父親做足本份扮演家庭強人，奈何逃不出表面溫柔但內裡靈巧的母親。夫婦兩鬥智鬥力希望改變對方的立場，再加上兩位活潑的兒子，令家庭生活產生不少笑料。一個喜劇感的家庭風暴隨著表妹的到訪達到風暴的中心，誰料到風暴竟然吹向終極的天堂！

分場表

第一場：某日早上，一家之主 第二場：同日下午，訪客到 第三場：周日中午，崇拜後
第四場：某日早上，媽媽唔舒服 第五場：同日下午，神祕醫生 第六場：某日下午，哈巴狗仔
第七場：出發！激死人！

演員表

戴克倫：洪智聰/俞忠良 雲妮：鮑蔚敏/蘇慧盈 克倫：冼子明 約翰：蔣慧茵
歌娜：黃美英/游錦 萊特牧師：盧俊傑/林永豪 湛醫生：林永豪/盧俊傑
瑪莉：李心儒 瑪加烈：游錦/黃美英 安妮|羅拉|黛麗：黎玉珍
森馬醫生：俞忠良/洪智聰/金錫康

團牧的話 鄭耀成牧師（創藝傳音團牧）

《一家之主激死人》是齣攪笑的嘻笑劇，還是令人深思的黑色幽默劇？

管甚麼也好，現實上可真多有「激死人」的家主？看官定會回答我「有！」，是不是就是那些異常討厭，不近情理、偏執，卻擁有限權力的「波士」？他們（指「一家之主」）在哪？在家中？在公司、辦公室？在學校、教室？在教會、機構？甚至在詩班、合唱團、劇團、義工小組？



人說：「找到「他」了又怎樣，還不是對其強帶微笑，背後淚連連，敢怒不敢言！」智者提議：「再到四處去找，左看右看，由遠到近，從外而內，你會有驚人發現...」

啊！原來「他」也沉藏每人的「心」。我們其實是也就是「主人」，所以主意多多。不如意時不高興、憤怒；暢意愉快時就如金風送爽，開心到不得了。不過，每人都悽慘地活在兩分化（甚至多面化）之中。市俚老話：「一時唔偷雞就做保長」；「神又係佢、鬼又係佢」；現代人常說：「人在江湖，身不由己」；聖經中保羅就絕望地大喊「我真是苦呀，誰能救我...」

這就是「自我」、「老我」、「丟失了神底形象的人」、「疏離了神的靈性的信徒」（即是主耶穌所比喻的：失了味的鹽、脫離樹幹的枯枝）。這豈只「激死人」，也會激死週圍的人，刺傷他們，甚至到了不可逆轉的地步。人與人的愛恨情仇、恩恩怨怨就此成了一個個不解之結。

我親愛的看官，你可有以下「三板斧」去處理這糾纏不清的心性？

砍斷（Cut off）是即時解救自我，龔自珍的一句：「來如洶湧須揮劍」；悔改（Repent）就是自我的歸途（悔改即是從迷失錯誤中轉返正路之意）。但丁神曲開始說：「在生命旅程的中段，在漆黑的森林中我頓然醒悟，原來我已迷路。」多可憐呀，今日社會的畸象、人間的慘情、自我內心的纏擾，希望不要「激死你」，你需要有個「一家之主」，始終重要的就要迎接（Receive）那「萬有之主」做你「救贖主」！

導演的話

（燈亮，咖啡室）
（三位聯合導演陳桂芬、郭惠芬、羅秀慧在攪動著杯中的咖啡）

陳：點呀？

郭：我想做囉！

羅：（即接）我都係！

陳：咩話？

郭：個戲好好玩呀，一路同佢哋排戲，一路好想自己有得做囉！

（羅點頭附和）

陳：（笑）係啲，個戲好好玩啲，但係對佢哋嚟講係難嘅，因為個戲講求高度嘅合作性同要好強嘅喜劇感，對佢哋呢班業餘嘅朋友嚟講係向難度挑戰啲！

羅：咁佢哋都挑得唔錯啲啦！

（陳、郭望了羅一眼）

羅：我即係話佢哋都好努力去排練同揣摩角色，個戰都挑到嘍！

（陳、郭點頭認同）

郭：最重要係大家有同一個信仰，排戲前後都會一齊祈禱，萬事交托，有乜都唔駛怕！

陳：以我哋呢啲業餘小團，要去做一個外國古裝戲，資源又有限，真係要精打細算，台前幕後又要一腳踢，都唔易啲！好彩有「大佬」睇住咋，感恩啲！

羅：呢種上下一心嘅精神，都係我最欣賞佢哋嘅地方！

（三人滿意的呷了一口咖啡）

陳：咁好好啦！

郭：仲差少少！

陳：差咩呀？

（郭和羅互望）

羅：差我哋未有得做囉！

郭：其實需唔需要後備呢？

羅：（興奮）係囉係囉，我哋得啲！

（陳望了望郭和羅，再呷一口咖啡）

郭、羅：點啫？

陳：（舉手）埋單！（燈暗）

陳桂芬 導演

資深舞台工作者，多年來曾與多個職業及業餘劇社合作。參與演出劇目超過百齣並擔任主要角色。曾為中英劇團演出《事先張揚的求愛事件》獲得第十五屆舞台劇獎最佳女配角(喜/鬧劇)，為劇場工作室演出《生活在他方》獲第十七屆舞台劇獎最佳女配角(悲/正劇)，2012年再憑 iStage 製作《20,000 赫茲的說話》獲得第四屆小劇場優秀女演員獎，今年再以中英劇團製作《完不了的最後一課》獲第二十二屆舞台劇獎最佳女配角(悲/正劇)。

近年亦執導、監製多個作品又參與多齣電影、電視演出。致力福音教育工作，担任多個戲劇培訓課程導師，並常應邀到各學校、教會及社團担任評判或演講。現為香港藝術發展局戲劇審批員、香港戲劇協會及香港小劇場獎評審委員。2011年成立慈善機構 Arts' Options 希望以藝術作為生命教育。



羅秀慧 導演

香港中文大學文化管理碩士及香港演藝學院藝術榮譽學士，主修表演。曾參與舞台演出的劇團包括陳桂芬工作室、前進進、瘋祭舞台、劇場工作室春天實驗劇團等，憑《女人蜜語》獲提名第四屆香港小劇場獎優秀女演員；另曾於中英劇團舉辦的「隔離左右-沙劇故事/劇本創作比賽」中分別獲得舞台劇本公開組最佳劇本獎及優異獎；亦曾為多間學校的戲劇導師、巡迴演出創作演員及電視節目主持。近年積極參與藝術行政工作，除擔任多個舞台劇的監製及票務外，亦為不同團體及機構，策劃和統籌多個舞台演出、藝術計劃及宣傳教育計劃。現為自由身演員、戲劇導師、藝術行政人員及藝術教育機構 Arts' Options 項目經理。



郭惠芬 導演

1992年加入零劇坊，曾與多個劇團合作，近期參與演出陳桂芬工作室《神蹟奇案》。



黃美英 監製 / 演員

創藝傳音話劇團團員，多年來積極參與劇團台前幕後的事奉崗位及演出。曾修讀導演及「一人一故事劇場」基礎短期課程。曾任演員、導演助理、監製、票務、助理舞台監督、課程助教等等。歷年來參與劇團之公開演出有：《愛情跳蚤》、《芳心亂墜》、《獨白》、《教我如何不愛爸》、第一屆福戲節《So Soul Zero》編作劇之聯合導演及演員、Arts' Options 《教我如何不愛爸》之助理舞台監督、陳桂芬工作室《女人蜜語》之導演助理。亦曾以個人名義參與康文署舉辦的節日文娛活動演出及香港大學聯校通識教育短片之拍攝團隊及幕前演出。



黎玉珍 助理監製 / 道具主任 / 演員

創藝傳音話劇團成員及現任職員會財政。粵劇及話劇愛好者，「香港八和會館粵劇學院」第四屆學員，1995年11月參加創藝傳音話劇團戲劇訓練班，隨後加入劇團參與福音戲劇事奉至今。曾擔任團內公開演出不同崗位包括監製、助理監製、助理導演、服裝主任、舞台助理及演員。曾參與劇團之公開演出有：《釋放》、《桃花源記》(現代版)、《酣睡廚房瓷磚上》、《咪玩野》、《愛情跳蚤》、《芳心亂墜》、《獨白》、《教我如何不愛爸》及第一屆福戲節《Soul So Zero》。曾參與團外製作有友演出劇團《昆蟲世界》重演擔任助理監製；Arts' Options《教我如何不愛爸》、陳桂芬工作室《女人蜜語》及《神蹟奇案》擔任舞台助理。



金錫康 製作經理 / 燈光設計 / 演員

戲劇愛好者，自從認識戲劇之後，便一直與舞台結下不解之緣，有幸參與大大小小不同形式的製作，擔任過不同嘍崗位：監製、舞台監督、執行舞台監督、燈光、音響設計、化妝、編劇、導演、演員等等.....無論是那一個崗位，最喜愛每一個製作從無到演出的那種喜悅，更愛當中的與人相交的過程~~



黃碧芬 舞台監督

自由身舞台工作者



莫名 服裝設計

奇妙！！



陳慧仙 化妝指導

曾修畢浸會大學校外戲劇課程。近年演出有陳桂芬工作室《神蹟奇案》、《女人蜜語》，灣仔劇團《聊齋新誌》、《狄龍潤發》、《秒速十八米》、《擺檔俏冤家》；團劇團《讓我愛一次》、《君住廟街頭、妾住廟街尾》；楚城劇團《大酒店有個荷李活》；楚城@iStage《潮州姑爺》；影話戲《搭枱》；中英劇團《伴我同行》(第一步)(第二步)；春天實驗劇團《龍門客棧樂與怒》和李小明《On Your Mark》等。憑《潮州姑爺》一劇獲「香港舞台劇獎頒獎禮」提名第十七屆最佳女配角(喜/鬧劇)。



幕後多次擔任服裝設計及化妝等工作，近年擔任服裝設計之劇目有團劇團《讓我愛一次》、《擺檔俏冤家》；楚城劇團《大酒店有個荷李活》、楚城劇團《天上人渣》(加推版)；陳桂芬工作室《女人蜜語》、《神蹟奇案》；楚城@iStage《潮州姑爺》；St. Paul College Primary School《The Wildest Dream》；SKH St. Peter's Primary School (Drama Festival 2008, 2009)等。

洪智聰 演員

區區在下只係一個已經冇做戲好多年既中學老師，年多之前靈光一閃突然希望以自己「老本行」嚟事奉，於是加入創藝，與話劇再續未了緣。曾經飾演過花公子、鵝線佬、孤僻鑄劍師、恐怖獨裁既礦工頭，到今次.....暴躁專橫又要懶幽默既一家之主.....我諗我個樣真係有啲問題。



鮑蔚敏 演員

創藝傳音話劇團團員，多年來積極參與劇團台前幕後的事奉崗位及演出。曾任演員、服裝設計、宣傳、課程助教等等。曾參與劇團之公開演出有：《女人蜜語》、《教我如何不愛爸》、《芳心亂墜》、《愛情跳蚤》、《咪玩嘢》。亦曾參與新加坡 Tapestry Playback Theater 之《一人一故事劇場》演出。



俞忠良 演員 / 宣傳設計

2000 年加入創藝傳音話劇團，現任該團團長。曾擔任團內公開演出的不同崗位包括助理舞台監督及演員。曾參與劇團之公開演出有《愛情跳蚤》、《芳心亂墜》、《教我如何不愛爸》、《獨白》、第一屆福戲節《Soul So Zero》短劇匯演、求祈劇社《Searching 月月心水》及其他巡迴演出。曾學習「一人一故事劇場」擔任演員。曾協助其他劇團拍攝劇照，及參與大學聯校通識教育短片拍攝及剪接工作。



蘇慧盈 演員 / 音響設計

2004 年加入創藝傳音話劇團，曾擔任團內公開演出的不同崗位包括音響設計、助理舞台監督及演員。曾參與劇團之公開演出有《教我如何不愛爸》、《芳心亂墜》、《獨白》、第一屆福戲節《Soul So Zero》短劇匯演及其他巡迴演出。曾跟隨李域基 (Veronica Needa) 學習「一人一故事劇場」擔任演員及樂師。多年來積極參與藝術行政工作，曾協助全人藝動統籌本地及海外社區藝術計劃。現職非牟利藝術機構負責項目及拓展工作。



林永豪 演員

創藝傳音話劇團成員。曾參與 Arts' Options《教我如何不愛爸》擔任裝置助理。「向幫忙排戲的姊妹們致敬，真係獲益良多，非常感謝！」



游錦 演員 / 票務

基督徒，求祈劇社、創藝傳音話劇團主要成員。曾任教幼稚園、從事幼兒教育工作十多年，專業右腦培訓導師。曾為小、中學及幼稚園的戲劇導師。現為自由身戲劇、兒童教育工作者及 Arts' Options 創作經理。喜愛戲劇，因為「她」有悲有喜！又會為人帶來發現、改變、進步、思考、新觀點.....做事三分鐘熱度的我，除了希望一直走在信仰的窄路上之外，還想與戲劇相愛到老！



冼子明 演員

2008 年加入創藝傳音話劇團。多次參與團內巡迴製作，兼任台前幕後之角色，包括《小敏的故事》、《如果可以的話》、《團圓》、《聖誕之約》及聖誕喜鬧劇《聖景》等。剛於劇團製作《教我如何不愛爸》分飾行李員及貝牧師兩角；曾參演《第一屆福戲節》。短劇匯演編作劇《Soul So Zero》。現為創藝傳音話劇團主要成員。



蔣慧茵 演員 / 化妝主任

2009 年畢業於香港城市大學專上學院，獲雙語傳意副文學士學位。2012 年加入創藝傳音話劇團，曾參與團內演出有《阿廊的故事》、《傻瓜伊萬》、《左選右擇》、《十架上的目光》等。曾於 PIP 藝術學校修讀專業表演課程，並於 2013 年獲得香港公開大學與香港話劇團聯合頒授的專業舞台表演證書，並參與結業演出。



李心儒 演員

如果說人生是一台戲，我要找到生活的舞台和角色。為角色加添喜樂的情節和光彩，使角色更富有生命力！創藝傳音話劇團新團員，致力參與基督教戲劇事奉及業餘演出。曾參演城訣劇團之公開演出《別了，幸福》。



盧俊傑 演員

基督徒，於 2001 年開始成為求祈劇社其中成員，致力參與基督教戲劇事工及業餘舞台演出。曾參與劇目求祈劇社：《跳出我天台》、《我右眼見到神》、《我們是這樣長大》、《如果生命能回頭》、《愛與恩光同行》、《拉柴劇社夢騎士》、《Searching 月月心水之想愛笨小孩》香港青年基督教劇團《當信望愛遇上》；嬉戲流《喜喜》；大戲癡力《奇幻旅程》；無限傳說《再續情·未了》音樂劇；你好劇社《無耳兔的自畫像》幕後手語歌翻譯。



陳紀彤 宣傳設計

畢業於嶺南大學工商管理學系，於 2011 年受洗加入中國基督教播道會太古城堂，現為教會兒童導師。陳氏自幼熱愛文字，喜好寫作及閱讀，雖未曾獲授任何相關技術，自學各種相關軟件粗略而成，仍蒙上帝使用，於大學期間致力參與學生基督徒組織的事奉，曾先後擔任嶺南大學基督徒團契靈心文字小組副編輯及主編輯，以及嶺南大學基督徒團契四十五周年團慶特刊編輯委員會製作及美術統籌，負責統籌各項排版、美術、印刷聯絡等工作，於 2011-2012 年度擔任嶺南大學基督徒班職員會的財政及宣傳，為各項事工統籌美術設計及印刷聯絡工作。



鳴謝

(排名不分先後)

中華基督教青年會	劇場空間	陳慧仙小姐
JS Studio	王卓明先生	李嘉琪小姐
丁家湘先生	丁美森先生	鄧勁小姐
布韻婷小姐	姜達雲先生	劉穗僑先生

有關創藝

創藝傳音話劇團(簡稱「創藝」)由「香港中華基督教青年會」基督教事工部於1993年成立。為本地最活躍的業餘基督教劇團之一，目前有團員約二十人，現任駐團導師是資深舞台工作者陳桂芬。

宗旨

- 凝聚有志以戲劇見證基督的青年信徒研習劇藝
- 透過大小型演出和戲劇交流活動傳遞福音訊息

活動

- 定期聚會：逢星期四晚上聚會，進行排練。
- 巡迴演出：應邀為本港教會、學校和團體表演，可配合短講作佈道工作。
- 內地交流：不定期到內地教會演出，進行短宣和戲劇交流。
- 公開演出：每兩年一次公開表演，推廣戲劇藝術。



Email: ymcartmission@gmail.com

Website: <http://www.art-mission.net>

本節目受惠於「賽馬會表演藝術場地資助計劃」

捐助機構

計劃統籌

場地伙伴



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

JCCAC
Jockey Club Creative Arts Centre
賽馬會創意藝術中心

注意事項

節目全長約一小時三十分，不設中場休息，遲到觀眾須待適當時候方可進場。

為免影響表演者及觀眾，演出期間請關掉手提電話、其他響鬧及發光裝置。未經許可，請勿在場內飲食及攝影、錄音或錄影，多謝合作。